

РЕЦЕНЗИЯ

От проф. Николай Цветков,

Преподавател в катедра „Хореография”

ЮЗУ „Неофит Рилски” – Благоевград

относно дисертационен труд за присъждане

на образователната и научна степен „ДОКТОР”

Професионално направление (шифър 8.3) „Музикално и танцово

изкуство”, Научна област - 8. Изкуства, докторска програма

„Хореография”

Основание: член на научното жури за защита на дисертационен труд в съответствие със Заповед № 2840/ 02. 12 2024 г. на ректора ЮЗУ „Неофит Рилски“ гр. Благоевград.

Автор на дисертационния труд: Йиши Лю

докторант редовна форма на обучение в катедра „Хореография”, факултет по Изкуства, ЮЗУ „Неофит Рилски“ гр. Благоевград.

Тема на дисертационния труд: *„СЪВРЕМЕННАТА ХОРЕОГРАФИЯ – РЕФЛЕКСИЯ НА КИТАЙСКАТА МИТОЛОГИЯ”*

Научен ръководител – **проф. д.изк. Анелия Янева**

Докторантът Йиши Люц от 2007 до 2013 г. учи китайски танц в художественото училище на университета Шенян Нормал.

- ✓ През 2013 г. е приет в специалността по Модерна танцова хореография на Музикалната консерватория в Шенян и се дипломира през 2017 г.
- ✓ През 2018 г. е приет в Музикалната консерватория в Шенян за магистърска степен по Китайски етнически и фолклорни танцови изпълнения, а през 2021 г. се дипломира - бакалавър
- ✓ През 2020 г. в Пловдивската академия за музикално, танцово и изобразително изкуство (Академия за музикално, танцово и изобразително изкуство "Проф. Асен Диамандиев" - Пловдив) изучава съвременни танцови техники и придобива магистърска

степен.

- ✓ От 2022 г. е редовен докторант по „Хореография“ в Югозападния университет (Югозападен университет "Неофит Рилски")
- ✓ 2018 ADF Китайско-американски летен танцов лагер за модерни танци Обмен Студент
- ✓ "Lu Yi Cup" награда за най-добро оригинално произведение за модерен танц и награда за най-добър хореограф за "Живот".
- ✓ Като хореограф съм създал много произведения по време на обучението и трудовия си обмен: "Уокър", "Живот", "Несигурност", "Прекосяване на морето от облаци", "Операция" и други произведения.
- ✓ Освен това е публикувал общо 6 статии за посоката на танцовата хореография в списания като "Гласът на жълтата река", "Музикален живот" и "Гласът на Юефу".
- ✓ Основните му изследователски интереси са съвременни танцови техники и модерна танцова хореография.

Съдържание на дисертацията

Общият обем на труда е 219 страници. Библиографията включва общо 28 източника и 1 видео спектакъл.

Формулирани цели и задачи на дисертацията. Цел на изследването

Уводът е достатъчно информативен и насочва към проблематиката на изследването, неговата, актуалност и мотивировката на автора за провеждането му.

Формулираната цел на настоящето изследване е да анализира отделни митове от китайската митология и как те са пресъздадени в съвременната хореография. Изследването е насочено към осмисляне на нови съвременни постановки, които пресъздават митове и легенди от китайската митология. Целта е ясно, и убедително изведена в текста. Основните задачи са многоспектърни, реализирането, на които дава възможност за всеобхватност и пълнота в изследователската работа.

Докторантът си е поставил **4 задачи** в изследването:

- Анализ на митове и легенди от китайската митология, като се спра подробно на сюжета, героите, символиката на образите – как са облечени, как са гримирани, как се движат и какво означават техните действия
- Анализ на съвременни постановки, които пресъздават древни китайски митове и легенди – какво се променя в техните действия и тяхното представяне като облекло, грим, хореография, музика.
- Ще проследя процеса на превръщане на митологичните истории в танцови драми; сюжетът, който трябва да бъде подчертан; най-добрите идеи и методи за възстановяване и иновации в танцовите драми. Специфичното значение на хореографирането на тези митологични истории в танцови драми за съвременна публика.
- Анализ на системата за обучение на китайски танцьори и как то повлиява върху подготовката на съвременния танцьор в Китай

Методите на научното изследване и подходите в работата са подходящи, смислено и находчиво подбрани, удачни за реализиране на докторската дисертация и за осъществяване на поставените задачи

Глава I е озаглавена „**ВЛИЯНИЕ НА КИТАЙСКИТЕ ТРАДИЦИОННИ КУЛТУРНИ ИСТОРИИ ВЪРХУ ТАНЦОВОТО ИЗКУСТВО** ” обхваща 68 стр. и е структурирана в 6 раздела. Тук умело и задълбочено е проучена и представена Китайската традиционна културна история като източник на танцови произведения. Разгледана е темата за

жертвоприношението- древната китайска придворна и религиозна жертва, Будизъм, Даоизъм.

В параграф 3 е анализирана Китайската традиционна културна история като творческа мотивация на китайските танцови произведения, а в параграф 4 акцентира върху стиловите особености на танцовите произведения в китайските традиционни културни истории-синтеза между емоция и танц, историческо прецизиране на действията и танцова изразителност на ориенталския танц‘

В края на първа глава докторантът анализирайки насоките за създаване на танцово изкуство, базирано върху традиционни културни истории и критериите за подбор на традиционните културни истории в танцовите произведения, логично стига до параграф 6, който се явява своеобразно обобщение на първа глава. Тук докторантът прави много точна формулировка за същността и основополагащата роля на танца в китайските традиционни културни истории върху танцовото изкуство.

Глава 2. ТАНЦОВАТА ДРАМА "ЛИ БАЙ" се насочва към конкретно танцово произведение, което да потвърди разсъжденията от първа глава. Вдъхновена от поезията на известния поет Ли Бай от династията Тан и базирана на легендарния живот на Ли Бай.

Започва със сведения за живота на Ли Бай и съдържание на танцовата драма "Ли Бай" с цел да се осветлят предшестващите събития довели до анализ на самата постановка. Танцовата драма "Ли Бай" проследява перипетиите, личните успехи и падения на Ли Бай, както и неговия уникален поетичен талант, като съчетава стиховете му с музика и танц, подчертани и с визуални ефекти. В това синтетично направление, танцовата драма „Ли Бай“ напълно покрива критериите на жанра *танцов театър*.

Направен е анализ на характеристиките на хореографията, на танцовия речник на изразителна сила на действието, както на музиката, костюмите и на използваните творчески техники и визуални ефекти. Така се стига до заключението *„Хореографията възприема техниките на съвременния танц и традиционния китайски танц, съчетани със сътрудничеството на видео и осветление, посредством което да разшири пространството и времето на сцената и да постигне перфектното единство на визуални и музикални*

художествени ефекти. Използват се различни ритми и динамични промени, за да създадат напрежение и ритъм в танца“

Глава 3.

В Глава 3 озаглавена „**Образователна система на китайския танц**“ е направено обобщение на историческото развитие и текущото състояние на китайското танцово образование, за да се разбере неговия произход и настоящата система. Задълбочено са анализирани състава и йерархичната структура на китайската система за танцово образование, включително ролята и статуса на основното образование, висшето образование и институциите за танцово обучение. Важен момент в тази глава са изследванията и анализите на методите на преподаване и системите от учебни материали, включително характеристиките на различните методи и структурата на съдържанието на учебника. Направен е сравнителен анализ с международната система за танцово образование, за да извлечем поуки. .

На базата на емпиричните данни и анализи от проучването авторът прави предложения за реформа и развитие, включително реформа на образователната система и политики, подкрепа за обучението на учители и професионалното развитие, иновации в образователното съдържание и методи и значението на международния обмен и сътрудничество. Мисията на модела е чрез изучаването на китайската 144 система за танцово образование да се предоставят справки и насоки за нейното бъдещо развитие и да се насърчи по-нататъшното усъвършенстване и развитие на китайското

Накрая искам да подчертая, че данните от проведеното научно изследване и предложената методика са представени и онагледени по подходящ начин в табличен и диаграмен вид и подкрепени с прецизно проведената им обработка доказваща достоверността, валидността и

надеждността на получените резултати, въз основа на което е направен многостранен логически анализ. Анализът е изчерпателен, непротиворечив и дава ясна картина за ефекта от приложението на научното изследване, който е изцяло в подкрепа на работната хипотеза на автора.

Всичко това дава основание на автора в заключение да формулира десет приноса.

Приносите са формулирани правилно и произтичат логично от решаването на задачите. Тук бих препоръчал на Йиши Лю да систематизира и изведе няколко препоръки с практическа насоченост (които в дисертационния труд има в изобилие) и евентуалното им бъдещо реализиране ще окаже положително въздействие върху качеството на танцово образование в Китай .

Искам специално да поздравя и научния ръководител проф. д. изк. Анелия Янева за усилията, които е положила за отличните резултати на докторанта Йиши Лю.

Авторефератът по смисъл и съдържание отговаря на написаното в дисертацията.

По темата на дисертацията Йиши Лю има публикувани 3 статии:

1. Йиши, Лю. Изследване на пътя на "двойното създаване" на етническите и народни танци в Ляонин в новата ера. – В: Музикален живот, 21-1044/J, 2020, брой 8, раздел Art Talk, с. 91-93, Китай.

2. Йиши Лиу, "Вдъхновение от създаването на танцово изкуство в историята за китайската традиционна култура" - В: Лotosово езеро, 13-1302/G0, 2024 брой 4, с. 61-63.

3. Йиши Лиу, Сравнение и справка на международните танцови образователни системи публикувано - В: Списание за изкуство и мода 32-1831/J, 2023 брой 9, Музика и танц раздел с. 81-82

Като цяло дисертационния труд отговаря на всички изисквания за подобен род научно изследване, а авторът му демонстрира познаване на предметните области свързани с неговото изследване.

В заключение въз основа на качествата на дисертационния труд и на нейните безспорни приноси убедено предлагам на почитаемото жури да присъди на Йиши Лиу образователната и научна степен „Доктор”.
Професионално направление (шифър 8.3) „Музикално и танцово изкуство”, Научна област - 8. Изкуства , докторска програма „Хореография”

07.01.2025 г.

Подпис:
(проф. Николай Цветков)

REVIEW

By Prof. Nikolay Tsvetkov,

**Teacher in the Department of Choreography,
Southwestern University "Neofit Rilski" - Blagoevgrad**

**regarding the dissertation for the award of
the educational and scientific degree "DOCTOR"**

**Professional field (code 8.3) "Music and Dance Art", Scientific field - 8. Arts, doctoral
program "Choreography"**

Basis: member of the scientific jury for the defense of the dissertation in accordance with Order No. 2840/ 02. 12 2024 of the rector of the Southwestern University "Neofit Rilski" Blagoevgrad.

Author of the dissertation: Yishi Liu

PhD student full-time in the Department of Choreography, Faculty of Arts, Southwestern University "Neofit Rilski" Blagoevgrad.

Thesis topic: "CONTEMPORARY CHOREOGRAPHY - A REFLECTION OF CHINESE MYTHOLOGY"

Supervisor - Prof. D.Sc. Anelia Yaneva

Doctoral student Yishi Lsht studied Chinese dance at the Art School of Shenyang Normal University from 2007 to 2013.

- In 2013, he was accepted into the Modern Dance Choreography major at the Shenyang Conservatory of Music and graduated in 2017.
- In 2018, he was accepted into the Shenyang Conservatory of Music for a master's degree in Chinese Ethnic and Folk Dance Performances, and in 2021 he graduated with a bachelor's degree
- In 2020 at the Plovdiv Academy of Music, Dance and Fine Arts (Academy of Music, Dance and Fine Arts "Prof. Assen Diamandiev" - Plovdiv) he studied contemporary dance techniques and obtained a master's degree.
- Since 2022 he is a full-time doctoral student in "Choreography" at the Southwestern University (Southwestern University "Neofit Rilski")
- 2018 ADF Chinese-American Summer Dance Camp for Modern Dance Exchange Student
- "Lu Yi Cup" award for best original work for modern dance and award for best choreographer for "Life".

- As a choreographer, I have created many works during my studies and work exchange: "Walker", "Life", "Uncertainty", "Crossing the Sea of Clouds", "Operation" and other works.
- In addition, he has published a total of 6 articles on the direction of dance choreography in magazines such as "Voice of the Yellow River", "Musical Life" and "Voice of Yuefu".
- His main research interests are contemporary dance techniques and modern dance choreography.

Contents of the dissertation

The total volume of the work is 219 pages. The bibliography includes a total of 28 sources and 1 video performance.

Formulated goals and objectives of the dissertation. Purpose of the study

The introduction is sufficiently informative and points to the issues of the study, its relevance and the author's motivation for conducting it.

The formulated goal of the present study is to analyze individual myths from Chinese mythology and how they are recreated in contemporary choreography. The study is aimed at understanding new contemporary productions that recreate myths and legends from Chinese mythology. The goal is clearly and convincingly stated in the text. The main tasks are multifaceted, the implementation of which allows for comprehensiveness and completeness in research work.

he doctoral student has set himself 4 tasks in the research:

- o Analysis of myths and legends from Chinese mythology, focusing in detail on the plot, characters, symbolism of the images – how they are dressed, how they are made up, how they move and what their actions mean
- Analysis of modern productions that recreate ancient Chinese myths and legends – what changes in their actions and their presentation such as clothing, make-up, choreography, music.
- I will trace the process of transforming mythological stories into dance dramas; the plot that should be emphasized; the best ideas and methods for restoration and innovation in dance dramas. The specific meaning of choreographing these mythological stories into dance dramas for a modern audience.
- Analysis of the training system for Chinese dancers and how it influences the preparation of the contemporary dancer in China

The methods of scientific research and the approaches in the work are appropriate, meaningfully and resourcefully selected, suitable for the realization of the doctoral dissertation and for the implementation of the tasks set

Chapter I is entitled “INFLUENCE OF CHINESE TRADITIONAL CULTURAL STORIES ON THE ART OF DANCE” covers 68 pages and is structured in 6 sections. Here, the Chinese traditional cultural history as a source of dance works is skillfully and thoroughly studied and presented. The topic of sacrifice is examined - the ancient Chinese court and religious sacrifice, Buddhism, Taoism.

In paragraph 3, the Chinese traditional cultural history is analyzed as a creative motivation of Chinese dance works, and in paragraph 4, he emphasizes the stylistic features of dance works in Chinese traditional cultural histories - synthesis between emotion and dance, historical precision of actions and dance expressiveness of oriental dance. At the end of the first chapter, the doctoral student, analyzing the guidelines for creating dance art based on traditional cultural histories and the criteria for selecting traditional cultural histories in dance works, logically arrives at paragraph 6, which is a kind of summary of the first chapter. Here, the doctoral student makes a very precise formulation of the essence and the fundamental role of dance in Chinese traditional cultural histories on the art of dance.

Chapter 2. THE DANCE DRAMA "LI BAI" focuses on a specific dance work to confirm the reasoning in the first chapter. Inspired by the poetry of the famous poet Li Bai from the Tang Dynasty and based on the legendary life of Li Bai.

It begins with information about the life of Li Bai and the content of the dance drama "Li Bai" in order to shed light on the preceding events that led to an analysis of the production itself. The dance drama "Li Bai" follows the vicissitudes, personal successes and falls of Li Bai, as well as his unique poetic talent, combining his poems with music and dance, emphasized also with visual effects. In this synthetic direction, the dance drama "Li Bai" fully meets the criteria of the dance theater genre.

An analysis is made of the characteristics of the choreography, the dance vocabulary of the expressive power of the action, as well as the music, costumes and the creative techniques and visual effects used. Thus, the conclusion is reached: “The choreography adopts the techniques of modern dance and traditional Chinese dance, combined with the cooperation of video and lighting, thereby expanding the space and time of the stage and achieving the perfect unity of visual and musical artistic effects. Various rhythms and dynamic changes are used to create tension and rhythm in the dance.”

Chapter 3.

Chapter 3, entitled “Chinese Dance Education System”, summarizes the historical development and current status of Chinese dance education to understand its origin and current system. The composition and hierarchical structure of the Chinese dance education system, including the role and status of primary education, higher education and dance training institutions, are analyzed in depth. An important point in this chapter is the research and analysis of teaching methods and teaching material systems, including the characteristics of various methods and the structure of the textbook content. A comparative analysis with the international dance education system is made to draw lessons. .

Based on the empirical data and analysis from the study, the author makes proposals for reform and development, including reform of the education system and policies, support for teacher training and professional development, innovation in educational content and methods, and the importance of international exchange and cooperation. The mission of the

model is to provide references and guidelines for its future development through the study of the Chinese 144 dance education system and to promote the further improvement and development of the Chinese

Finally, I would like to emphasize that the data from the conducted scientific research and the proposed methodology are presented and illustrated in an appropriate manner in tabular and diagrammatic form and supported by their precise processing proving the credibility, validity and reliability of the obtained results, on the basis of which a multi-faceted logical analysis has been made. The analysis is comprehensive, consistent and provides a clear picture of the effect of the application of the scientific research, which is fully in support of the author's working hypothesis.

All this gives the author reason to formulate ten contributions in conclusion.

The contributions are formulated correctly and arise logically from the solution of the tasks. Here I would recommend that Yishi Liu systematize and derive several recommendations with a practical focus (which are abundant in the dissertation work) and their possible future implementation will have a positive impact on the quality of dance education in China.

I would also like to specially congratulate the scientific supervisor Prof. Dr. Anelia Yaneva for the efforts she has made for the excellent results of the doctoral student Yishi Liu.

The abstract in meaning and content corresponds to what is written in the dissertation.

Yishi Liu has published 3 articles on the topic of the dissertation:

1. Yishi, Liu. Research on the path of "double creation" of ethnic and folk dances in Liaoning in the new era. – In: Musical Life, 21-1044/J, 2020, Issue 8, Art Talk Section, pp. 91-93, China.
2. Yishi Liu, "Inspiration from the Creation of Dance Art in Stories of Chinese Traditional Culture" - In: Lotus Lake, 13-1302/G0, 2024 Issue 4, pp. 61-63.
3. Yishi Liu, "Comparison and Reference of International Dance Education Systems Published - In: Art and Fashion Magazine 32-1831/J, 2023 Issue 9, Music and Dance Section pp. 81-82

Overall, the dissertation meets all the requirements for this type of scientific research, and its author demonstrates knowledge of the subject areas related to his research.

In conclusion, based on the qualities of the dissertation and its undeniable contributions, I confidently propose to the esteemed jury to award Yishi Liu the educational and scientific degree of "Doctor". Professional field (code 8.3) "Musical and Dance Art", Scientific field - 8. Arts, doctoral program "Choreography"

07.01.2025

Signature:

(Prof. Nikolay Tsvetkov)